Esnual



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Desnual

En español: Desnudar, Desvestir

[*verbo transitivo pronominal*]

Ver: Empeligotal, Empeligotao, Esnúo, En pelete, En peligote

• Anoche llegó muelto, que llegó, s'esnuó y se metió ena cama derechito.

• Nô desnúes al muchacho aquí. Llévatele a la cocina, qu'aquí te se v'a enfrial.

• ¡Pero qué bañaol ni qué leches agora! Esnúate y métete en la chalca en canzoncillo, qu'aquí nô te v'a vel persona nenguna.

Campos semánticos: Acciones sexuales Ropa Sexualidad

Comentarios:

Esnual se usaba bastante, aunque lo más normal era la expresión "**quitalse la ropa**". El verbo **desvestirse** no se usaba en peraleo excepto para referirse a las imágenes de la Iglesia, a las cuales se las *vestía* y se las *desvestía* para cambiar de ropas antes de las procesiones.

La variante **desnual** es la forma más culta.

Recuérdese que hasta los años 70 o más, **desnudarse** podía ser igualmente quedarse sin ropa o quedarse en paños menores.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** el sur de España.

Etimología:

Del adjetivo latino **nudus** (*desnudo*) salió el verbo latino **nudare** (*desnudar*), que luego tuvo como alternativa la forma **denudare**, añadiendo el prefijo **de-**, que expresa la idea de *quitar* y por tanto sólo enfatiza la misma idea. De ahí salió el castellano **desnudar**, que por evolución fonética típica dio las formas peraleas.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com